

Примљено : 8. 7. 2022.			
Орг. Јед.	Број	Прилог	Вредност

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ
УНИВЕРЗИТЕТ У НИШУ
ИЗБОРНО ВЕЋЕ



ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ САРАДНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Лектор
Ужа научна област:	Англистичка лингвистика (Методика наставе енглеског језика 1 и 2 и Савремени енглески језик 5)
Датум расписивања конкурса:	8. јун 2022. године
Конкурс објављен у:	Публикација Националне службе за запошљавање „Послови“, бр. 990, стр. 44, 8. јун 2022. године, и вебсајт Филозофског факултета у Нишу https://www.filfak.ni.ac.rs/konkursi
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Број одлуке Изборног већа бр.
15.06.2022.	174/1-4-01

Р. бр.	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1.	Проф. др Татјана Пауновић,	редовни професор 30.12.2013.	Англистичка лингвистика	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2.	Проф. др Виолета Стојичић,	редовни професор 21.10.2019.	Англистичка лингвистика	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
3.	Проф. др Радмила Бодрич,	редовни професор 21.03.2022.	Англистика	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:

- 1) мср Душан (Борислав) Ивановић
- 2) мср Ема (Ненад) Живковић

1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1) Душан (Борислав) Ивановић, мастер професор језика и књижевности

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	26.09.1991. Краљево
Место боравка, адреса:	
Запослен/а у:	/
Професионални статус/ радно место:	Професор енглеског језика

1.2. Подаци о образовању

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Филолошко-уметнички факултет, Универзитет у Крагујевцу
Студијски програм, група (смер, одсек):	Енглески језик и књижевност
Година уписа	2010.
Година завршетка	2014.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог за енглески језик и књижевност
Просечна оцена	9,02

Други степен - мастер студије:

Универзитет, факултет	Филолошки факултет, Универзитет у Београду
Студијски програм, научна област:	Англистика (Језик, књижевност и култура)
Година уписа	2014.
Година завршетка	2015.
Стечени назив	Мастер професор језика и књижевности
Просечна оцена	10,00
Тема мастер рада	<i>Мотив ескапизма у Џојсовим „Даблинцима”</i>

Трећи степен - докторске академске студије:

Универзитет, факултет	Филолошки факултет, Универзитет у Београду
Студијски програм, научна област	Језик, књижевност, култура; Модул: Књижевност Филологија
Година уписа	2021.
Просечна оцена	10,00 (до сада)
Тема пријављене докторске дисертације	/
Ментор у изради	/

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у истраживачка или сарадничка звања

Универзитет, факултет	/
Звање и датум првог избора у звање	/
Ужа научна област	/
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	/
Ужа научна област	/

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/радна места

Период	Послови
септембар 2020 - август 2021.	Професор енглеског језика у Економско-трговинској школи у Краљеву. Напомена: Кандидат је у пријави детаљно навео „активности и резултате“ за сваки од ових послова, али будући да су то активности уобичајене за ове послове Комисија их неће укључити у извештај.
септембар 2019 - април 2020.	Професор енглеског језика и књижевности у државним школама у Шангају: 1. Shanghai No. 3 Girls' Middle & High School 2. Beiqiao Middle School 3. Minhang No. 4 Middle School
октобар 2013 - март 2018.	Предавач енглеског језика у <i>Америчком кутку</i> у Крагујевцу Напомена: Кандидат у пријави наводи да су полазници курсева били студенти Универзитета у Крагујевцу, али о томе не постоји документација; у писму препоруке Асистента за културна питања Одељења за односе с јавношћу Америчке амбасаде у Београду, госпође Обрадовић, истиче се да је радио у мешовитим групама, у којима су били средњошколци и професионалци из различитих области, са различитим нивоима знања енглеског језика.
фебруар 2012 - мај 2012.	Стручна пракса у компанији <i>Глас Америке</i> у Вашингтону, САД. (писање новинских чланака на енглеском и српском језику; учешће у реализацији дневника <i>Глас Америке</i> на српском)

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	Семинар/курс/школа
2021. (април -јун)	Завршене обуке/семинари: <ul style="list-style-type: none"> Програм обуке за дежурне наставнике на завршном испиту у основном образовању, Завод за унапређивање образовања и васпитања. Дигитална учионица/дигитално компетентан наставник – увођење електронских уџбеника и дигиталних образовних материјала, Завод за унапређивање образовања и васпитања. Како подучавати вештинама комуникације, КЛЕТТ, Друштво за развој образовања. (Напомена: недостаје сертификат) <i>An Introduction to Learner Agency</i>, Oxford University Press. <i>Mock Test Toolkit - our new guide to advise how, why and when to run mock tests</i>, Cambridge Assessment English. <i>10 Key Strategies for Teaching in Challenging Circumstances</i>, The British Council. <i>Creative methodology for maximising student engagement in EFL classroom</i>, Удружење наставника енглеског језика – ЕЛТА.
август 2020.	<ul style="list-style-type: none"> <i>RELO Belgrade OPEN Online Conference by English Teachers for English teachers</i>, Regional English Language Office.

фeбруар 2019.	Добитник међународно признатог TEFL сертификата (<i>Teaching English as a foreign language</i>) од стране TEFL Academy у Даблину. Обука се састојала од 168 сати.
август 2011- мај 2012.	Добитник <i>Global UGRAD</i> стипендије од стране USAID-а и Америчке амбасаде у Београду за једногодишње основне академске студије из области енглеског језика и књижевности на American University у Вашингтону, САД. Похађао и успешно завршио следеће курсеве на студијама: <i>Writing for Communication, Interpreting Literature, Survey of British Literature I and II, Chaucer: The Canterbury Tales, Literature and Society in Victorian England, Elementary French II.</i>

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	Назив удружења
септембар 2020 - август 2021.	Није релевантно – кандидат наводи да је члан стручног актива за енглески језик у Економско-трговинској школи у Краљеву, али то се не може сматрати стручним или научним удружењем.

2) Ема (Ненад) Живковић, мастер филолог (англиста)

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	4. 9. 1991.
Место боравка, адреса:	
Запослен/а у:	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
Професионални статус/ радно место:	Лектор на Департману за англистику

1.2. Подаци о образовању

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Департман за англистику
Година уписа	2010.
Година завршетка	2014.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог
Просечна оцена	9,48 (девет, 48/100)

Други степен – мастер студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област:	Департман за англистику, англистичка лингвистика
Година уписа	2014.
Година завршетка	2017.
Стечени назив	Мастер филолог
Просечна оцена	10,00 (десет)
Тема магистарске тезе/ мастер / завршног рада	<i>Контрастивна анализа информацијске (не)актуелности нерестриктивних релативних клауза у енглеском и српском језику</i>

Трећи степен - докторске академске студије

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област	Докторске академске студије филологије; Филологија
Година уписа	2017.
Просечна оцена	10,00 (десет)
Тема пријављене докторске дисертације	
Ментор у изради	

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у истраживачка или сарадничка звања

Универзитет, факултет	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
Звање и датум првог избора у звање	Лектор, 5. децембар 2018. године
Ужа научна област	Англистичка лингвистика
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Лектор Филозофског факултета Универзитета у Нишу од 05.12. 2018. године
Ужа научна област	Англистичка лингвистика

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/радна места

Период	Послови
од 5. маја 2021. до данас	Лектор на Департману за англистику Филозофског факултета у Нишу – одлука о избору у звање бр. 388/1-3-3-01 (Ниш, 5. 12. 2018. године); уговор о раду бр. 166/1-01 (Ниш, 5. 5. 2021. године)
од 8. јануара 2019. до 4. маја 2021.	Истраживач-приправник на Департману за англистику Филозофског факултета у Нишу – одлука о избору у звање бр. 01-1949 (Крагујевац, 7. 6. 2018. године); уговор о раду бр. 405/1-01 (Ниш, 8. 1. 2019. године)
од 14. јуна 2018. до 31. децембра 2018.	Истраживач-приправник на Одсеку за филологију Филолошко-уметничког факултета у Крагујевцу – одлука о избору у звање бр. 01-1949 (Крагујевац, 7. 6. 2018. године); уговор о раду бр. 01-10/36-2018 (Крагујевац, 14. 6. 2018. године)
од новембра 2016. до децембра 2018.	Наставник енглеског језика, Learnlight Holland BV
од октобра 2016. до октобра 2017.	Наставник енглеског језика и дизајнер материјала за припрему Кембриџових испита, Oxford Street Connect

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	Семинар/курс/школа
од 4. до 6. новембра 2020. године	Онлајн едукативни семинар под називом <i>Teacher competences for languages in education</i> , у организацији Европског центра за живе језике и Фондације Темпус
од 2. до 4. септембра 2020. године	Онлајн едукативни семинар под називом <i>Relating language curricula, tests and examinations to the Common European Framework of Reference</i> , у организацији Европског центра за живе језике и Фондације

	Темпус
од 3. до 9. децембра 2019. године	Едукативни семинар под називом <i>Current Trends in Cognitive Sciences IV</i> , у организацији Центра за когнитивне науке при Универзитету у Нишу и Департмана за англистику Филозофског факултета у Нишу
октобар 2018. године	Час стручног усавршавања под називом <i>Enriching the Learning Experience through Error Correction</i> , Learnlight Holland BV
од 24. марта до 14. априла 2018. године	Едукативни семинар под називом <i>Current Trends in Cognitive Sciences II</i> , у организацији Центра за когнитивне науке при Универзитету у Нишу
април 2018. године	Час стручног усавршавања под називом <i>Differentiated Instruction for Different Learning Styles through Flipped Learning</i> , Learnlight Holland BV
јун 2017. године	Час стручног усавршавања под називом <i>Managing Your Work Flow and Increasing your Productivity</i> , Learnlight Holland BV
од 22. до 23. децембра 2017. године	Едукативни семинар под називом <i>Основна обука за статистичку обраду података у области друштвених истраживања</i> , Правни факултет у Нишу

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	Назив удружења
Од септембра 2019. године до данас	Члан Удружења наставника енглеског језика Ниш (НЕЛТА)

ПОРЕЂЕЊЕ КАНДИДАТА:

У погледу досадашњег **образовања**, Комисија констатује да оба кандидата пријављена на конкурс испуњавају минимални законски услов за избор у звање лектора (завршене студије првог степена - основне академске студије, са просечном оценом најмање 8). Штавише, оба кандидата су завишила и мастер студије, и обоје су студенти докторских студија. Оба кандидата имају високу просечну оцену у току студија: Душан Ивановић ОАС 9.02, МАС 10, а Ема Живковић ОАС 9.48, МАС 10. **Стога у овом сегменту кандидаткиња Живковић има извесну предност, са вишом просечном оценом у току студија.**

Следећи значајан аспект поређења кандидата тиче се **уже научне области** за коју се сарадник бира у звање лектора по конкурс. Наиме, у правном оквиру Филозофског факултета Универзитета у Нишу дефинисане су две англистичке уже научне области - *Англистичка лингвистика*, за коју се сарадник бира по овом конкурс, и *Англоамеричка књижевност и култура*, као засебна ужа научна област (чл. 12 *Првилиника о избору у звања сарадника Филозофског факултета Универзитета у Нишу*).

У погледу усмерења за ужу научну област, из конкурсних материјала може се закључити да се кандидат Ивановић током образовања више бавио темама из књижевности него из језика и методике наставе. На пример, тема његовог мастер рада била је „Мотив ескапизма у Џојсовим „Даблинцима““ (ментор проф. др Зоран Пауновић), а предмете које је бирао и у оквиру Global UGRAD стипендије (USAID и Америчка амбасада у Београду) за једногодишње основне академске студије на American University у Вашингтону, САД, како сам кандидат наводи, укључивали су углавном предмете из књижевности: *Interpreting Literature, Survey of British Literature I and II, Chaucer: The Canterbury Tales, Literature and Society in Victorian England*, као и *Writing for Communication*. Стога се кандидат Ивановић у погледу досадашњег образовања пре квалификује за ужу научну област *Англоамеричка књижевност и култура* него за област *Англистичка лингвистика*. О томе сведочи и препорука професора Мајкла Вентеа са Америчког универзитета у Вашингтону, коју је кандидат Ивановић приложио уз конкурсну документацију, јер професор предаје књижевност и углавном истиче квалитете кандидата које се тичу области књижевности.

Такође, како се може видети и из конкурсне документације, а и сам кандидат истиче у приложеном мотивационом писму, на докторским академским студијама на Филолошком факултету у Београду определио се за модул Књижевност.

Кандидаткиња Живковић завршила је два студијска програма мастер академских студија. На Филозофском факултету у Нишу одбранила је мастер рад на тему „Контрастивна анализа информацијске (не)актуелности нерестриктивних релативних клауза у енглеском и српском језику“, дакле у области *Англистичке лингвистике*, а и на Универзитету Помпеу Фабра у Барселони, у Шпанији завршила је Мастер студије из теоријске и примењене лингвистике. На докторским академским студијама Филологије такође се бави лингвистичким истраживањима.

Стога у овом аспекту Комисија даје изразиту предност кандидаткињи Живковић, имајући у виду спецификацију уже научне области за звање у које се сарадник бира по конкурс: Англистичка лингвистика (Методика наставе енглеског језика 1 и 2 и Савремени енглески језик 5).

У погледу кретања у професионалној каријери и досадашњег педагошког искуства, кандидат Ивановић има искуство у раду у настави у средњој школи, и на курсевима енглеског језика, укључујући и наставу у Шангају, као и курсеве у Америчком кутку у Крагујевцу. Кандидаткиња Живковић има искуство на послу лектора на Департману за англистику, а претходно и као наставник енглеског језика и као дизајнер материјала за спровођење Кембриџ испита. Од јануара 2019. године до маја 2021. године Ема Живковић била је ангажована као *истраживач-приправник*, а потом од маја 2021. године као *лектор* за ужу научну област Англистичка лингвистика на Департману за англистику Филозофског факултета у Нишу, где и данас ради. Као лектор, изводи часове практичне наставе (вежби) на предметима: *Савремени енглески језик 2 - Use of English 2* (прва година ОАС), *Савремени енглески језик 4 - граматика* (друга година ОАС), *Савремени енглески језик 5 - писање есеја* (трећа година ОАС), *Методика наставе енглеског језика 1 и Методика наставе енглеског језика 2* (трећа година ОАС). Активно учествује у припреми и извођењу вежби, реализацији колоквијума и испита, као и одржавању консултација и индивидуалног рада са студентима.

Стога је радно искуство кандидаткиња Живковић значајно богатије, и директно релевантно за звање у које се сарадник бира по овом конкурс. Ипак, Комисија је на становишту да при одлучивању не треба сагледавати првенствено ову разлику, будући да кандидат Ивановић до сада није биран у академска звања, те није имао прилике да стекне одговарајуће радно искуство у високом образовању. Овај сегмент биће, стога, размотрен као један али не и најважнији елемент при одлучивању.

У погледу стручног усавршавања, оба кандидата наводе по осам семинара и стручних обука, уз приложене сертификате. Сви семинари и стручна усавршавања кандидаткиње Живковић директно су релевантни за звање лектора, док су три обуке кандидата Ивановића релевантније за рад у основној и средњој школи, на пример, *Програм обуке за дежурне наставнике за завршном испиту у основном образовању, или Програм обуке за запослене у образовању - дигитална учионица - увођење електронских уџбеника и дигиталних образаца...*), као и *Како подучавати вештинама комуникације*, у организацији КЛЕТТ и Друштва за развој образовања (Напомена: недостаје сертификат). С друге стране, кандидат Ивановић поседује TEFL сертификат из 2019. године, од стране TEFL Academy у Даблину, након обуке од 168 сати, што јесте значајно и релевантно стручно усавршавање.

Стога Комисија у овом сегменту, у складу са Правилником, закључује да су кандидати донекле изједначени, али да кандидаткиња Живковић има благу предност.

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

2.1. НАУЧНИ РАД

1) Душан Ивановић

Публикације

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М50 (М51, 52, 53... М56)		
Ivanović, D. (2021). The Inescapable Encounter with Trauma in James Joyce's "Eveline". <i>Philologia</i> , 19 (1), 133-142. https://doi.org/10.18485/philologia.2021.19.19.10 (UDC: 821.111.09-32 Џојс Џ.)	M52	

Публикације до претходног избора /

2.1.1. Учесће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финансијер
/	/	

2.1.2. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
/	/	

2.2. СТРУЧНИ РАДОВИ

2.2.1. Објављени преводи /

2.2.2. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије,...

Критички приказ у међународном академском часопису:

Ivanovic, D. (2011). Review of the motion picture "Anonymous" by R. Emmerich. *The Eagle American University*, 86(9), S14. ISSN: 0012- 8082.
<https://www.theeagleonline.com/article/2011/11/anonymous>

Напомена: Необјављен семинарски рад са докторских академских студија који кандидат наводи као стручни рад (Ивановић 2022, *Улога Америчког кутка у унапређењу знања енглеског језика*) Комисија не узима у разматрање, јер не спада у публикације.

2) Ема Живковић

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
Живковић, Ема. 2022. Presupposition Projection and Alternative Placement of Focus: A Case of Cognitive Factive Verbs in Serbian. У: Мишић Илић, Биљана и Весна Лопичић (ур.). Тематски зборник радова са међународног скупа <i>Језик, књижевност, алтернативе 2021</i> одржаног на Филозофском факултету у Нишу, Језичка истраживања, 67–82. Ниш: Филозофски факултет. UDC 811.163.41`367.4. DOI: 10.46630/jkaj.2022.4	M14	5
Живковић, Ема. 2019. Контрастивна анализа именичких сложеница у Вуковом Српском рјечнику и Џонсоновом Речнику енглеског језика. У: Ковачевић, Милош и Јелена Петковић (ур.). Зборник радова са XIII међународног научног скупа <i>Српски језик, књижевност, уметност</i> одржаног на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу (26-27. X 2018), књига I, Вуков Српски рјечник и 200 година савременог српског језика, 227–235. Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет.	M14	5
М20 (М21, 22.... М28)		
Živković, Ema and Nina Sudimac. 2021. The Effect of Focus and the Focus Particle <i>Samo</i> on the Exclusion of Contextual Alternatives in Serbian. <i>Poznań Studies in Contemporary Linguistics</i> , 57(2), 299–324. ISSN 0137-2459, e-ISSN 1897-7499. DOI: 10.1515/psicl-2021-0013	M23	4
Živković, Ema. 2020 (Online) / 2021 (Print). Variation in refusal strategies produced by English and Serbian speakers. <i>Studia Neophilologica</i> 93(3), 269–286. Print ISSN 0039-3274, Online ISSN 1651-2308 DOI: 10.1080/00393274.2020.1780939	M23	4
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
Живковић, Ема. 2022. Exercising Power in Online Discourse: Impoliteness in Reader Comments on Serbian News Sites. У: Мишић Илић, Биљана и Весна Лопичић (ур.). <i>Језик, књижевност, моћ: књига сажетака</i> , стр. 103. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу. ISBN-978-86-7379-588-1. DOI: https://doi.org/10.46630/rllp.2022	M34	0,5
Marković, Ljiljana, Ema Živković and Tatjana Paunović. 2022. Pre-Service EFL Teachers as Reflective Practitioners: Student Portfolios as Evidence of Emerging Professional Identities. In: Dučevska, Aneta (Ed.). <i>English Studies at The Interface of Disciplines: Research and Practice (ESIDRP): A Book of Abstracts</i> , p. 57–58. Скопје: Blaže Koneski Faculty of Philology, Ss. Cyril and Methodius University. COBISS.MK-ID 56656645. ISBN 978-608-234-092-0. DOI: https://doi.org/10.46630/jkaa.2021	M34	0,5
Живковић, Ема. 2021. Presupposition Projection and Alternative Placement of Focus: A Case of Cognitive Factive Verbs in Serbian. У: Мишић Илић, Биљана и Весна Лопичић (ур.). <i>Језик, књижевност, алтернативе: књига сажетака</i> , стр. 145. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу. COBISS.SR-ID 36117513. ISBN 978-86-7379-557-7	M34	0,5
Živković, Ema i Nina Sudimac. 2019. The Effects of Focus and Focus Particles on the Exclusion of Contextual Alternatives in Serbian. У: Mišić Ilić, Biljana i Vesna Lopičić (ur.). <i>Језик, књижевност, контекст: књига сажетака</i> , стр. 43–44. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу. COBISS.SR-ID 275741196. ISBN 978-86-7379-496-9	M34	0,5

M50 (M51, 52, 53... M56)		
Živković, Ema. 2022. Pragmatic Competence of Advanced Serbian EFL Learners: A Study of Refusal Strategies. <i>Philologia Mediana</i> 14, 519–537. Niš: Faculty of Philosophy, University of Niš. ISSN 1821-3332. UDC 811.111`243(497.11). DOI: 10.46630/phm.14.2022.36	M51	3
Стојичић, Виолета и Ема Живковић. 2020. Степеновање из теорије вредновања у есејима Јована Дучића и Емброуза Бирса. <i>Philologia Mediana</i> 12, 585–598. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу ISSN 1821-3332. UDC 811.111`42 811.163.41`42. DOI: 10.46630/phm.12.2020.37	M51	3
Живковић, Ема и Мирјана Обрадовић. 2019. Језички пејзаж Крагујевца: Називи приватних радњи. <i>Лунар</i> 68, 77–93. Крагујевац: ФИЛУМ. ISSN 1450-8338	M52	1,5

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	M ...	бодова
M 30 (M31, 32, 33... M36)		
Živković, Ema. 2018. Evidence for a Discourse-Based Approach to At-Issue Status. U: Mišić Ilić, Biljana i Vesna Lopičić (ur.). <i>Jezik, književnost, teorija: knjiga sažetaka</i> , str. 117. Niš: Filozofski fakultet Univerziteta u Nišu.	M34	0,5
M50 (M51, 52, 53... M56)		
Živković, Ema. 2018. Interpreting the at-issue status of non-restrictive relative clauses in a foreign language: A case of Serbian EFL students. <i>Facta Universitatis Series: Linguistics and Literature</i> 16(1), 65–80. Niš: Faculty of Philosophy, University of Niš. ISSN 0354-4702. UDC 811.111`367.3. DOI: 10.22190/FULL1801065Z	M51	3

2.1.1. Учешће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финансијер
од марта 2022. до данас	<i>Англистика у дигиталном добу</i> (бр. 455/1-1-01).	Интерни пројекат Департмана за англистику / Филозофски факултет Универзитета у Нишу
од марта до јуна 2021. године	<i>Од традиције ка будућности – 50 година англистике на Филозофском факултету у Нишу</i> (бр. 100/1-10-1-01)	Интерни пројекат Департмана за англистику / Филозофски факултет Универзитета у Нишу
од децембра 2019. године до марта 2020. године	<i>Иновације у настави и истраживања у области англистичке лингвистике и англоамеричке књижевности и културе</i> (бр. 360/1-16-1-01)	Интерни пројекат Департмана за англистику / Филозофски факултет Универзитета у Нишу
од јуна 2018. године до маја 2021. године	<i>Динамика структура савременог српског језика</i> (бр. 178014)	Филолошко-уметнички факултет у Крагујевцу / Министарство за просвету, науку и технолошки развој Републике Србије

2.1.2. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
6. и 7. мај 2022. године	Exercising Power in Online Discourse: Impoliteness in Reader Comments on Serbian News Sites	<i>Језик, књижевност, моћ</i> , Филозофски факултет Универзитета у Нишу

8. и 9. април 2022. године	Pre-Service EFL Teachers as Reflective Practitioners: Student Portfolios as Evidence of Emerging Professional Identities (са Љиљаном Марковић и проф. др. Татјаном Пауновић)	<i>English Studies at The Interface of Disciplines: Research and Practice (ESIDRP)</i> , Blaže Koneski Faculty of Philology, Ss. Cyril and Methodius University, Skopje
15. и 16. април 2021. године	Presupposition Projection and Alternative Placement of Focus: A Case of Cognitive Factive Verbs in Serbian	<i>Језик, књижевност, алтернативе</i> , Филозофски факултет Универзитета у Нишу
25. и 26. октобар 2019. године	Језички изрази у продукцији говорног чина одбијања у српском и енглеском	<i>Српски језик, књижевност, уметност</i> , Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу
18. мај 2019. године	Контрастивна анализа информацијске (не)актуелности нерестриktivних релативних клауза у енглеском и српском језику	Предавање по позиву одржано у склопу едукативног семинара <i>Current trends in cognitive sciences III</i> , Центар за когнитивне науке, Универзитет у Нишу
12. и 13. април 2019. године	The Effects of Focus and Focus Particles on the Exclusion of Contextual Alternatives in Serbian (са др. Нином Судимац)	<i>Језик, књижевност, контекст</i> , Филозофски факултет, Универзитет у Нишу
26. и 27. октобар 2018. године	Контрастивна анализа именичких сложеница у Вуковом Српском рјечнику и Џонсоновом Речнику енглеског језика	<i>Српски језик, књижевност, уметност</i> , Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу
27. и 28. април 2018. године	Evidence for a discourse-based approach to at-issue status	<i>Језик, књижевност, теорија</i> , Филозофски факултет Универзитета у Нишу
4-6. јануар 2017. године	The at-issue status of appositive relative clauses: Evidence for a discourse-based approach	<i>ConSOLE XXV (The 25th Conference of the Student Organization of Linguistics in Europe)</i> , Универзитет у Лајпцигу

2.2. СТРУЧНИ РАДОВИ /

2.2.1. Објављени преводи /

2.2.2. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије,... /

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

По научном раду и броју објављених радова несумњиво се значајно издваја кандидаткиња Ема Живковић, која само у протеклом изборном периоду има два објављена рада категорије М14, као и два рада у међународним научним часописима, М23, два рада у водећим националним часописима, М51, као и рад у националном научном часопису, М52. Још један рад у водећем националном часопису, М51, објављен је пре последњег избора у звање. Поред тога, у овом изборном периоду кандидаткиња има чак 9 усмених излагања на научним конференцијама, уз четири апстракта М34 за радове представљене на међународним конференцијама, као и још један из претходног периода. Нема стручних радова и објављених превода.

Како сам обим тако и, посебно, квалитет научних публикација кандидаткиње Живковић – коефицијент од 27,5 поена у периоду од избора 2018. године до данас – сведоче о њеној изузетној посвећености академском развоју и научном и истраживачком раду. У прилог томе говори и чињеница да је Ема Живковић, од јуна 2018. године до маја 2021. године,

учествовала на научном пројекту *Динамика структура савременог српског језика* (бр. 178014) Министарства за просвету, науку и технолошки развој Републике Србије, као и на три Интерна пројекта Департамента за англистику Филозофског факултета Универзитета у Нишу: 2019.-2020. *Иновације у настави и истраживања у области англистичке лингвистике и англоамеричке књижевности и културе* (бр. 360/1-16-1-01), 2021. *Од традиције ка будућности – 50 година англистике на Филозофском факултету у Нишу* (бр. 100/1-10-1-01), и 2022. *Англистика у дигиталном добу* (бр. 455/1-1-1-01).

Са друге стране, кандидат Душан Ивановић има један објављен рад у националном часопису, М 52. Нема учешће на пројектима, као ни усмена излагања на научним скуповима. Од стручних радова, наводи један критички приказ у академском часопису.

Поред самог броја објављених радова, значајну разлику између кандидата чини и њихово научно усмерење.

Објављени научни рад кандидата Ивановића је на тему из уже научне области Англоамеричка књижевност, јер се бави појмом трауме у роману „Евелин“ Џејмса Џојса, а његово тумачење ослања се на психоаналитичку теорију, са циљем да објасни повезаност раних траума главне јунакиње и њених каснијих поступака. И објављени стручни рад, такође, бави се темом културе и књижевности, те даје критички приказ филма „Amputious“, који се бави питањем да ли је Шекспир написао све своје радове, драме и сонете.

Насупрот томе, сви објављени радови кандидаткиње Еме Живковић баве се лингвистичким темама, на пример, исказивањем фокуса (М14, М23, М34), затим, питањима прагматике као што су стратегије одбијања (М23, М51, М34) или учтивост (М34), али и прагматске компетенције напредних ученика енглеског као страног језика којима је српски матерњи језик (М51). Контрастивним испитивањима енглеског и српског језика кандидаткиња Живковић бавила се како у свом мастер раду, тако и у неколико објављених научних радова (М14, М23, М51, М52).

Оно што је такође врло значајно за избор у звање лектора по овом конкурс, кандидаткиња Живковић се у истраживањима бавила и питањима методике наставе енглеског језика (М34, и М51 из претходног изборног периода), на пример, улогом рефлексије у развоју професионалног идентитета наставника енглеског као страног језика у току високошколског образовања, као и употребом портфолија као средства за развијање вештина рефлексије и професионалног идентитета наставника.

Имајући у виду анализу научних радова кандидата, у овом сегменту Комисија даје изражену предност кандидаткињи Еми Живковић, како због обима и броја научних публикација, тако и због научноистраживачког усмерења ка области *Англистичке лингвистике* и методике наставе енглеског језика.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

1) Душан Ивановић

3.1. Стручни пројекти, програми, студијска путовања и послови (трибине, промоције, учешће у стручним комисијама, такмичења и слично)

- Координатор представе *Natural Disasters* коју су извели кинески ученици *Minhang No. 4 Middle School* у Шангају у свечаној сали школе 03.01.2020. године, у циљу подизања нивоа свести о последицама природних катастрофа и неопходности припреме и превенције.

- Један од говорника на трибини „Студирање у Америци” организованој 2015. године у Америчком кутку у Крагујевцу ради указивања на значај академског и стручног усавршавања у иностранству и подстицања додатног развоја вештина енглеског језика код српских студената.

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

Напомена: Грант који кандидат наводи (1000 долара од Америчке амбасаде у Београду за организовање курса Intermediate English у Америчком кутку за студенте Универзитета у Крагујевцу) не може се сматрати наградом или признањем, и већ је разматран у одељку о досадашњем образовању и стручном усавршавању.

3.3. Остали релевантни подаци

Напомена: Кандидат наводи препоруке од стране Америчке амбасаде у Београду и професора са American University у Вашингтону, које је Комисија разматрала у склопу претходних сегмената приказа кандидата.

2) Ема Живковић

3.1. Стручни пројекти, програми, студијска путовања и послови (трибине, промоције, учешће у стручним комисијама, такмичења и слично)

Стручни пројекти и програми у име Филозофског факултета:

1. Један од предавача у реализацији методичке обуке и језичког усавршавања наставника Гимназије „Светозар Марковић“ у Нишу који држе билингвалну наставу у периоду од фебруара до маја 2019. године (са др. Нином Лазаревић).
2. Предавач у реализацији језичке обуке наставника Гимназије „Светозар Марковић“ у Нишу који држе билингвалну наставу у периоду од јануара до септембра 2020. године, у оквиру Центра за професионално усавршавање Филозофског факултета у Нишу.
3. Један од предавача у реализацији језичке обуке наставника Гимназије „Бора Станковић“ у Нишу који држе билингвалну наставу у периоду од октобра 2021. године до јануара 2022. године (са др. Мартом Величковић, на основу Одлуке са седнице Већа Департмана за англистику, одржане 6. 10. 2021. године).
4. Један од предавача у реализацији радионице за писање биографије и мотивационог писма намењене срењошколцима, одржане 29. 3. 2022. године у Гимназији „Светозар Марковић“ (са др. Владимиром Фигаром).
5. Члан Комисије за полагање пријемног испита за упис у билингвално одељење Гимназије „Светозар Марковић“ у Нишу 2019., 2020, и 2021. године (на основу Одлука Већа Департмана за англистику, 15. 5. 2019. године, 12. 6. 2020. и 22. 4. 2021. године).
6. Члан Комисије за избор најбоље методичке припреме часа из области страних филологија по расписаном конкурс у Центра за професионално усавршавање (на основу Одлуке Већа Центра за професионално усавршавање, 18. 1. 2021. године).
7. Као секретар Центра за професионално усавршавање Филозофског факултета у Нишу, учествовала је у организацији више онлајн предавања која су одржали наставници са Департмана за англистику, Департмана за србистику, Департмана за психологију и Департмана за педагогију Филозофског факултета у Нишу током школске 2020/2021. и 2021/2022. године. Предавања су била намењена пре свега наставницима који раде у основним и средњим школама, као и студентима основних и мастер академских студија Филозофског факултета у Нишу

8. Један од организатора петог градског такмичења из енглеског језика за ученике седмог разреда основне и трећег разреда средње школе, у организацији Удружења наставника енглеског језика Ниш - НЕЛТА јануара 2020. године.
9. Члан промотивног тима Департмана за англистику Филозофског факултета Универзитета у Нишу од септембра 2019. до данас (на основу Одлуке са седнице Већа Департмана за англистику, одржане 11. 9. 2019. године). Учешће у разним промотивним активностима у периоду 2019-2022. године, попут промоције Департмана за англистику на фестивалу *Наук није баук – без паузе* маја 2019. године, учешћа на Данима отворених врата Филозофског факултета у Нишу новембра 2019. године, марта 2021. године и јуна 2022. године, затим вођења друштвених мрежа Департмана за англистику 2020/2021. године, као и креирања сајта Алумни клуба (shorturl.at/jzAT7) и покретања YouTube канала Департмана за англистику (shorturl.at/nvJZ3) 2021. године.

Стручни послови на Филозофском факултету:

10. Члан Комисије за пријемни испит за студијски програм Основних академских студија англистике 2019. и 2021. године (на основу Одлука Већа Департмана за англистику, 17. 4. 2019. и 23. 3. 2021. године).
11. Један од предавача у реализацији (онлајн) припремне наставе за пријемни испит Департмана за англистику Филозофског факултета Универзитета у Нишу маја 2020. године (на основу Одлуке Већа Департмана за англистику, 16. 4. 2020. године).
12. Члан Комисије за преласке на студијски програм Основних академских студија англистике у школској 2020/21. години (на основу Одлуке Већа Департмана за англистику, 17. 9. 2020. године).

Административно-стручни послови на Филозофском факултету:

13. Секретар Департмана за англистику Филозофског факултета Универзитета у Нишу у периоду од октобра 2019. године до септембра 2020. године (на основу Одлуке Већа Департмана за англистику, 11. 9. 2019. године).
14. Секретар тима за акредитацију Департмана за англистику Филозофског факултета Универзитета у Нишу у периоду 2019-2021. године (на основу Одлуке Већа Департмана за англистику, 11. 9. 2019. године). Као члан и секретар тима за акредитацију Департмана за англистику Филозофског факултета у Нишу, током последњег циклуса акредитације студијских програма ОАС и МАС англистике током 2020/2021. године активно је учествовала у изради курикулума наведених студијских програма, као и у изради Извештаја о самовредновању наведених студијских програма.
15. Секретар Центра за професионално усавршавање Филозофског факултета Универзитета у Нишу од октобра 2019. године до данас.

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад /

3.3. Остали релевантни подаци /

.

Поређење кандидата

Имајући у виду чињеницу да је кандидаткиња Живковић у претходном изборном периоду радила у звању лектора на Филозофском факултету у Нишу, док кандидат Ивановић није претходно биран у академска звања, **значајна разлика између кандидата како у претходном педагошком раду тако и у доприносу развоју наставе је несумњива. Ипак, као што је и раније речено, Комисија сагледава ову разлику као важан али не и пресудан елемент за избор сарадника по овом конкурс.**

Међутим, поред разлике у самом обиму искуства, анализом конкурсних материјала Комисија је установила да кандидаткиња Живковић показује опредељеност не само за свој научни и педагошки рад, већ, што је веома значајно, и за допринос академском и стручном усавршавању колега у професионалној области у којој ради, јер њено ангажовање на програмима и пројектима за унапређење наставе у професионалном окружењу далеко надмашује оно што се очекује од сарадника. Поред тога, анализа њених бројних и разноврсних ваннаставних активности у претходном периоду показује да је Ема Живковић са ентузијазмом узимала учешћа и у практичним, административним и организационим активностима, што такође надмашује уобичајена очекивања. **То сведочи о опредељености и мотивисаности кандидаткиње Живковић не само за сопствени академски развој већ и за унапређење ширег професионалног и академског окружења, што Комисија сматра врло значајним елементом приликом избора сарадника на универзитету.**

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

У складу са чл. 82. Закона о високом образовању, и чл. 114. и 115. (став 9) Статута Филозофског факултета у Нишу, у звање лектора за страни језик може бити изабран кандидат који „има одговарајуће високо образовање, просечну оцену најмање 8, који у потпуности влада тим страним језиком и има смисла за наставни рад“. У том смислу, оба пријављена кандидата испуњавају минималне законске услове за избор у ово звање. **Међутим, кандидаткиња Живковић има вишу просечну оцену у току студија (ОАС 9.48, МАС 10,00) од кандидата Ивановића (ОАС 9,02, МАС 10).**

Такође, када је потребно дати предност једном од више кандидата, *Правилник о избору у звања сарадника Филозофског факултета у Нишу* у члану 11. ближе одређује како се „смисао и способност за наставни рад сарадника“ оцењују на основу конкретних индикатора. **Након детаљне анализе поднете документације, Комисија је установила да кандидаткиња Ема Живковић има значајну предност на основу већине ових индикатора:**

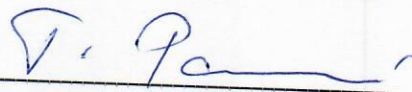
1. Ема Живковић има знатно **„већи број објављених научних и стручних радова у међународним и домаћим часописима и научним публикацијама“** (два М14, два М23, два М51, један М52, и четири М34, све након претходног избора), као и девет саопштења на научним скуповима, од којих је већина од међународног значаја, док кандидат Ивановић нема саопштења на конференцијама, и има један објављени рад (М51).
2. Објављени радови, као и радови из досадашњег образовања, код кандидаткиње Живковић имају много **ближу „релевантност [...] за предмете на којима ће бити ангажован у оквиру уже научне области за коју се сарадник бира“**, као што је истакнуто у ранијој анализи. Штавише, у складу са ужим научним областима које су дефинисане у општим актима Филозофског факултета у Нишу, радови кандидата Ивановића припадају другој, засебној ужој научној области, *Англоамеричка књижевност и култура*, а не *Англистичка лингвистика*, за коју је конкурс расписан. Сви објављени радови кандидаткиње Живковић јесу из релевантне уже научне области.
3. У складу са индикаторима које предвиђа *Правилник*, кандидаткиња Живковић има и **„већи број осталих активности у оквиру релевантних предмета из уже научне области за коју се бира (семинарски радови, практични радови, стручна пракса, пројекти и слично)“**, те и већи **„успех у ваннаставним активностима које се тичу уже научне области за коју се бира (студијска путовања, пројекти, трибине, промоције, и слично)“**.

4. Индикатори истакнути као релевантни за избор у звања лектора и вишег лектора дати су у члану 11, став 2, тачке 11-13: „програми стручног и педагошко-методичког усавршавања“, „учешће у ваннаставним активностима у свим областима образовања (стручне комисије, такмичења, испити, пројекти и програми у образовању, и слично), као и „публикације и пројекти који доприносе стручном и педагошко-методичком усавршавању у образовању“. Мада и кандидат Ивановић има неке значајне програме стручног усавршавања, на пример TEFL сертификат од стране TEFL Academy у Даблину, кандидаткиња Живковић има знатно већи број разноврсних активности које јој дају предност и по овим индикаторима, као што је истакнуто и у претходној анализи.

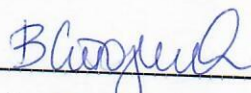
Из свих ових разлога, након детаљне анализе конкурсне документације, Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу да кандидаткињу мср. Ему Живковић изабере у звање лектора за енглески језик, ужа научна област *Англистичка лингвистика*.

У Нишу и Новом Саду,
05. 07. 2022. године

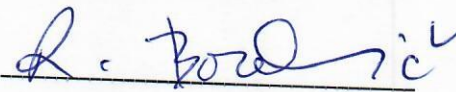
Комисија за писање извештаја:



Проф. др Татјана Пауновић



Проф. др Виолета Стојичић



Проф. др Радмила Бодрич

ИЗДВОЈЕНО МИШЉЕЊЕ

(Уколико се неки члан комисије на сагласи са извештајем, односно, предлогом за избор у звање кандидата, издвојено мишљење дужан је да писмено образложи ОВДЕ. Образложење издвојеног мишљења саставни је део овог Извештаја)

(Место, датум)

Име и презиме
(Потпис члана комисије)